

日本伝統の道を求めて 50年 兵庫県内最古の剣道団

神戸剣道会

兵庫県内に最古の剣道クラブがある。

今年、設立50周年を迎えるのが神戸剣道会である。戦後、日本国中はアメリカ軍によって占領され、刀剣をもちいて人を切り合う行為につながると、剣道は硬く禁じられていた。

神戸剣道会の設立のきっかけは、戦

後の混亂期に剣道の経験のあった尾崎信重氏が、戦争に負けてアメリカ軍の後をついて歩く子供たちの姿を見て、敗北感に打ちのめされた日本人に誇りを失わせたくない、という思いから日本伝統の精神修行である剣道を指導することになった。昭和27年には、日を追うごとに子供たちが増え、正式に神戸剣道会として発足した。当時、ジエームス山にある邸宅の芝生で剣道をする光景を見たアメリカ政府の要人が、「剣道は殺し合いをする危険なものではない」と判断し、半ば黙認をしたといふエピソードもある。

現在では水曜日と金曜日の週2日、子供から大人まで約40名が生田文化会館で真剣な中にも和気あいあいと稽古を続けている。今年の2月12日には、50周年を記念して財団法人日本剣道連盟より神戸剣道会並びに会長を務める宮村弘之氏（教士七段）に感謝状が贈られた。目まぐるしく変化し続ける時代に、日本人の伝統文化を守り続けたいと日々稽古に励んでいる。

●ある集い●神戸剣道会



美しい兵庫をめざす 地球号

Towards a Beautiful Hyogo
HIA Global Friendship Party 2003



●ある集い● (財) 兵庫県国際交流協会友の会

(財) 兵庫県国際交流協会友の会

3月1日（土）JICA兵庫国際セントラル（HAT神戸）にて、（財）兵庫県国際交流協会友の会と（財）兵庫県国際交流協会の共催で「HIAふれあいの集い」を開催。野澤太一郎会長を中心友の会会員から募った委員が企画・運営に携わり、手作りのパーティとなつた。

当日は、雨にも関わらず48カ国300名が出席。会員による琴演奏で始まり、モダンダンス、バリダンス、ジャズそしてファッショショーンショーと参加者を飽きさせないステージが続いた。委員は揃いの法被を着て、会場を盛り上げた。井戸知事も「国際交流はグラスルーツ。このような会員のボランティア精神こそ国際交流の1番の礎になる」と挨拶。会場は国際交流で盛り上がつた。

(財) 兵庫県国際交流協会と友の会は国際交流に関心のある県民で構成されており、現在、約620名の会員がいる。昨年の5月には中学生・高校生を対象としたジュニア・フレンドシップ・クラブ（JFC）を立ち上げ、ワーキングショップや海外研修などの事業を行つている。現在、15年度の会員を募集している。

お問い合わせ

(財) 兵庫県国際交流協会友の会事務局
078-230-3260

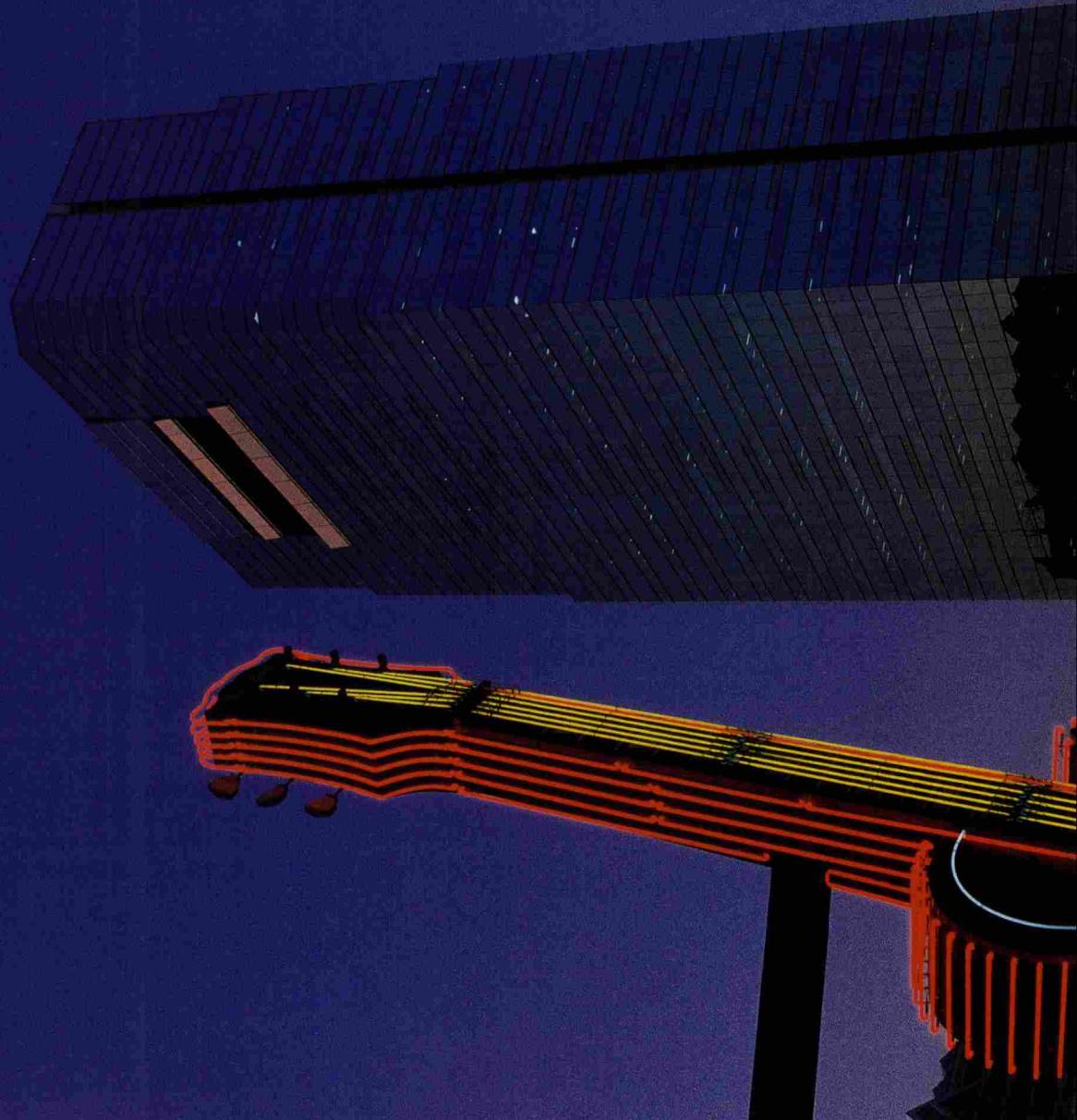
ANGLE KOBE

HARBOR LAND

APRIL

PHOTO Mann Kikuchi





あでやっこ

水中だより 1

『れんげそう咲いた!』

あちこち遊びまわり、いつの間にかれんげ色に染まったハナビラクマノミ。海の中でぱっと咲いたれんげそう、ひとりわ目立ちつい誘われてしまいます。

撮影者／森川えつ子（神戸）

ダイビング歴17年

撮影地／Malaysia Sipadan

モデル・サイズ／ハナビラクマノミ

3cm

機材・カメラ／ニコンF801・レンズ 105mm

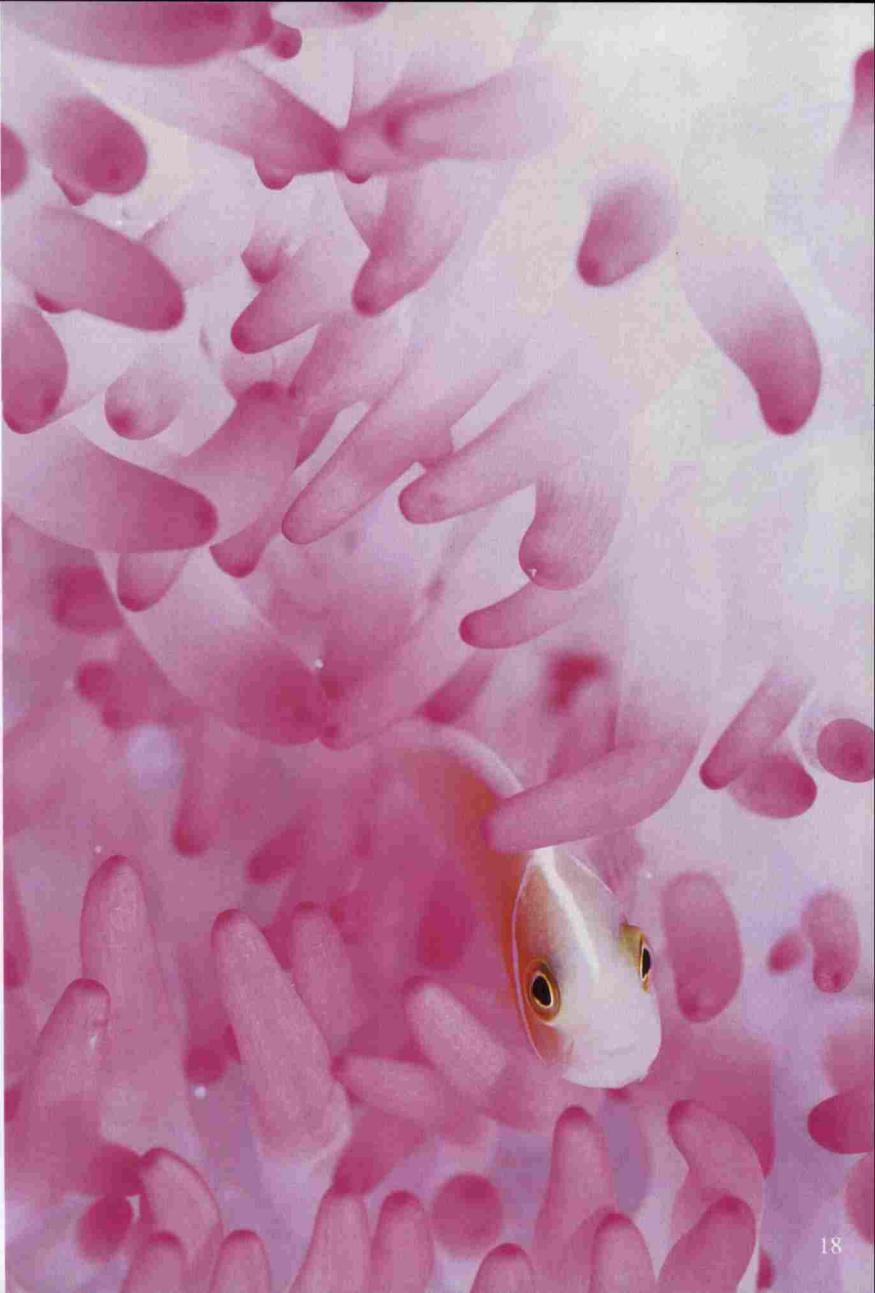
マクロ・ハウジング ネクサス801・

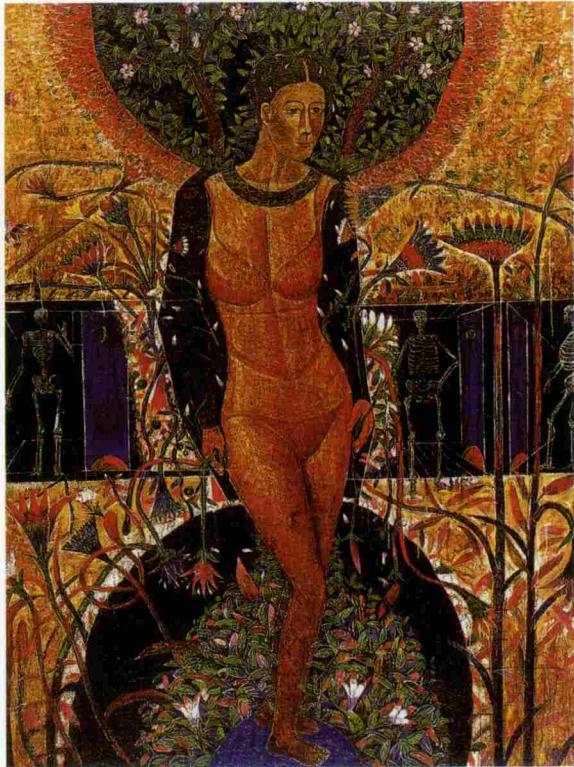
ストロボSB-105+C&CYS-20・

フィルム ベルビア



「あでやっこ」は沖縄・宮古島・ニューカレドニア・インドネシア・モルディブと世界の海で活動する、海と南の島を愛する女性たちのグループです。彼女たちが撮影したひたすら青く広い海を、そして珍しい魚たちの水中写真をシリーズでご紹介いたします。





表紙／石阪春生

セカンドカバー／米田定蔵

目次／北山義明

第47回神戸二紀展 神戸っ子賞受賞

(原田の森ギャラリーにて開催)

4月号目次◆2003-502

10 第13回神戸っ子賞 第32回ブルーメール賞受賞者発表

12 神戸スナップ

14 ある集い／神戸剣道会／兵庫県国際交流協会

16 ANGLE KOBE／HABOR LAND 菊地満

18 あでやっこ水中だより①／森川えつこ『れんげそう咲いた!』

20 明石海峡大橋架橋5周年座談会

和久 克明・山本 律・山田 倭二・榎本 靖子・嘉納 千紗子

32 神戸のお嬢さん／保科真緒さん 山腰まりさん

44 エッセイ・バンビーノ／神戸のクラシックカー⑧

「スーパー・レッジェラは軽快だ」

49 私の意見／扇千景

51 ボエム・ド・コウベ／多田智満子

52 創刊42周年記念復刻版名作シリーズ／田中千代

54 第13回神戸っ子賞 第32回ブルーメール賞受賞者紹介

66 ドクターインタビュー／鐘紡記念病院院長 上羽康之さん

68 ひょうごウォーク

70 プロフェッサーPの研究室／岡田淳

72 神戸のアーバンデザイン／小林郁雄

73 神戸のモダンリビング／中川俱子

70 神戸JC先輩・後輩対談⑥角田嘉宏×キラン・S・セティ

78 次代を創る神戸のニューリーダー⑥／橋本 覚

82 話題のひろば

84 有馬歳時記

86 プチ カフェ ド コウベ①／信時哲郎

88 神戸の本棚

90 びっといん

92 イベントスケジュール

94 ポケットジャーナル

98 各駅停車の神戸歴史ウォーク③／田辺真人

100 北斎ミステリー〈番外編〉③／中右瑛

102 みだら夜話③／浅黄斑・え／犬童 徹

104 コーヒーカップの耳⑨／出石アカル・え／菅原洸人

106 連載小説③神戸はしけの女／岡本真穂・え／新家保夫

116 神戸っ子俱楽部法人会ニュース

116 KITANO HOT NEWS

122 神戸うまいもん&ドリンクNEWS

123 神戸百店会だより

写真／米田定蔵 池田年夫 松原卓也 米田英男

★座談会 明石海峡大橋架橋5周年を機に淡路明石・舞子の交流を!

和久 克明 〈財団法人淡路花博記念事業協会理事長〉

山本 律 〈神戸マリンホテルズ株式会社シーサイドホテル舞子ビラ神戸代表取締役社長〉

山田 健二 〈淡路瓦師〉

榎本 靖子 〈匠家おかげ庵館長／花ひょうごの会副会長〉

嘉納千紗子 〈アーティスト〉



淡路を世界の中で 花の匂う観光名所に

和久 明石海峡大橋も開通からはや5周年。明石海峡大橋の通行料が10%値下がりすると聞いています。ほんとは、半額くらいにして欲しかったですね(笑)。

嘉納 このごろ垂水はマリンピア神戸が出来てから、すごく車の量が多くて、渋滞で駐車場も満杯なんです。その車の人たちが、眺めるだけの淡路島になってしまっているんですね。その人たちを、マリンピアに寄つて淡路にも遊びに行こうかなと誘導できたら、経済効果も出でて来ると思うんですよ。

和久 淡路でイベントをやりましても、来られるのは95%までが都市の住民の方なんですよ。ところが残念なことにその情報が流れない。今年の春に開催する淡路花祭は、NHKに働きかけて中継してもらえるようにお願いしています。やっぱり外への情報発信をしていかないと、せっかくいいものがあつても誰も知らないのでは宝の持ちぐされになってしまいますから。

山本 淡路のホテルの方たちと月一回協議会があり、舞子ビラもオブザーバーで入っています。そこで地域を活性化したり、淡路島を知つていただくためのいろんな情報交換をやつてているのですが、例えば舞子ビラでも、1日は泊つていただいて、1日は淡路で、いわば2・3日滞在型というのを考えております。舞子だけ淡路だけなしにトータルで考えて行きたいですね。

和久 淡路の島民の方といつしょにやりましょと提案をして「あわじ花へんろ推進協議会」を昨年若い子たちが遊びに行つたから。

和久 淡路を宣伝するには、島本来が持つてある自然の素晴らしいもの、伝統文化や歴史観とか、日本人的精神の根幹にかかるようなところに光を当てて欲しいわ。嘉納 若い子たちが遊びに行つた時に、お寺や陶芸や瓦とか、めずらしいものに直に肌でふれる素敵な体験が出来たらいいなあと思います。行きついたところで自然な発見があれば素敵ですね。

和久 淡路島の花博では、700万人の人がお見えになつたわけですから、それを活かして花を切口にした観光・環境に歴史・文化を関連付けていけたらなどと考えています。

山本 ぼくは淡路に20年いてつくづく思うんです。地場の瓦屋さん、線香屋さん、花屋さんが自らの提案をしてないんです。淡路の地場産業が、これを見せたいんだとうものをうちだして、淡路島しさを淡路の人たちが考えてやってほしい。

和久 淡路の島民の方といつしょにやりましょと提案をして「あわじ花へんろ推進協議会」を昨年



山本 律さん

嘉納 千紗子さん

山田 倖二さん

榎本 靖子さん

和久 克明さん

1月に立ちあげました。花を巡り歩く花の札所作りにみんなで取り組もうと、住民団体や緑花団体など入つてもらつてやつております。来年の春にはいつせいに菜の花を咲かせ、秋にはコスモスでと。いう体制もできつつき具体的に動いております。花の札所にふさわしい場所を申請してもらい、それぞれが花の名所をめざしていく。そうレベルアップし、点から線、線から面にして行きたいですね。1月に国が観光立国懇談会といいうのを設け、観光を日本の基幹産業に育て、本格的に観光立国をめざして行きます。そこで私は、淡路を世界の中で花のにおう観光の名所に育て上げようと思つて入る訳なんです。

淡路から神戸への提案 神戸から淡路への提案を

榎本 私のところのおかげ庵に、イタリア、スウェーデン、南フランスの方がいらっしゃいましたが、みなさん日本的なよさを喜ばれます。これが日本人の原点じゃないかとおっしゃいますね。島のよさがどこにあるかという本質をアピールするべきだと思います。

嘉納 人工的なところにいらっしゃいと言つて、人が足を運ぶかどうかといふことなんですね。淡路のよさは、海や山の自然のものにありますものね。

榎本 そうですね。西浦の自然そのものの景観の中では、自分の精神が変わつてくるのがわかります。農村の風景や棚田があつて、昔の文化が築いたきれいな集落がありて、そういうところで、スローフードのアグリラ If の発想や、滞在型の楽しみが、これから21世紀型にむけての精神を甦らす観光ではないかと思います。

嘉納 若者の参加できるような企画をそこでするということもいいんじゃないかな。夕日を見ながら音楽のライブをする。そういうものほうが文化の発展になると思います。

和久 淡路は昔から、花とミルクとオレンジの島といわれておりますが、実態はあまりともなつてない部分もあるんで、ひとつイメージ作りとして花を押し出している訳なんです。花を表に出しながら、文化や歴史も入れて、いろんなコースを作つて回つていただけたら思つてします。外国からのお客様のこととも考え、整備をすめています。

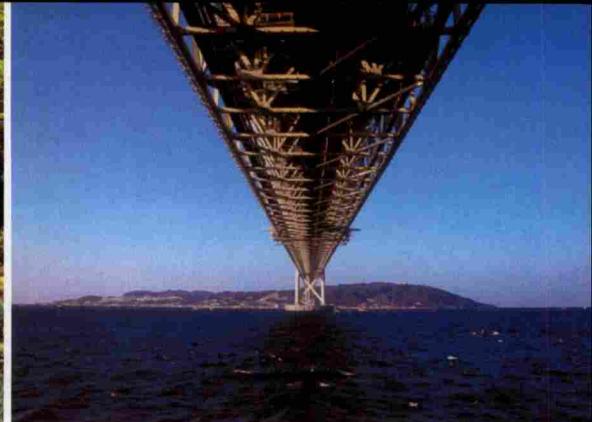
嘉納 マリンビアにもたくさん的人が押し寄せていますが、その人たちが淡路島へもすつと行けるようなるトータルなことしていただきたいなとおもいます。やはりそうなると通行料金が高いということになりますね。



瓦小屋の屋根瓦



本瓦葺のたまねぎ小屋



明石海峡大橋・舞子より淡路島を望む

山本 舞子ビラに来られるお客様は9割くらいがお年寄りと、年配の女性の方なんですが、垂水近辺でどこへ行つたらよろしいか、と聞かれるご案内できるのですが、淡路へ行つたときどこへ行けばいいかと聞かれる、われわれのホテルサイドの情報不足ということもあり、充分説明できていません。花を見たいという方もいらっしゃるんですが、淡路の古来の伝統文化にふれたいという方も多くいます。1日コースでこう行けばいいという提案したり、そういうところを紹介したいんですが資料もなくご案内できない。淡路から神戸への提案もしてほしいし、神戸から淡路への提案もしていかなといけないと思います。平日いかに人が動くかということも大事ですから、カルチャーや的なこともも観光の一部にして行きたいですね。バスの共同運行でいろんなコースを提案できるようにもして行きたいです。

和久 ホテルと提携しているオプションが組めるバスのコースを計画しています。自由に乗り降りできるループバスで、夕日を見に行くバスツアーや、季節を追つて花をめぐるようなコースもいいですね。歴史や文化のよさも一緒にコースにしていけば、淡路の観光客ももっと増えると思います。

世界一の明石海峡大橋
いろんな角度の魅力づくりを和久 淡路にいらつしやるお客様に何が一番かと聞いた時、まず景観だといわれます。やはり美しさをもとめてこられるんですよ。
山田 何気ない風景とか、忘れがちの風景に光をあて、それを強烈に汲み取つていかないと淡路の島

山本 舞子ビラに来られるお客様は9割くらいがお年寄りと、年配の女性の方なんですが、垂水近辺でどこへ行つたらよろしいか、と聞かれるご案内できるのですが、淡路へ行つたときどこへ行けばいいかと聞かれる、われわれのホテルサイドの情報不足ということもあり、充分説明できていません。花を見たいという方もいらっしゃるんですが、淡路の古来の伝統文化にふれたいという方も多くいます。1日コースでこう行けばいいという提案したり、そういうところを紹介したいんですが資料もなくご案内できない。淡路から神戸への提案もしてほしいし、神戸から淡路への提案もしていかなといけないと思います。平日いかに人が動くかということも大事ですから、カルチャーや的なこともも観光の一部にして行きたいですね。バスの共同運行でいろんなコースを提案できるようにもして行きたいです。

和久 ホテルと提携しているオプションが組めるバスのコースを計画しています。自由に乗り降りできるループバスで、夕日を見に行くバスツアーや、季節を追つて花をめぐるようなコースもいいですね。歴史や文化のよさも一緒にコースにしていけば、淡路の観光客ももっと増えると思います。

山田 淡路らしさを見たいと言われたとき、棚田や、瓦葺きのたまねぎ小屋、たばこの乾燥小屋など日常的な淡路らしさをこまかく説明できるナビゲーターも必要ですね。どう伝えるか大切です。景観と花と観光を合体させる計画のとき、ただ花を植えるのではなく、そのポイントに的確に花畠をつくる。例えば、菜の花なら、高田屋嘉兵衛の『菜の花の沖』をイメージして菜の花畠の向こうにのどかな海が見える…。又、コスモス畑の向こうに大阪湾が輝いている空間づくりを、淡路島民・観光業者・行政が一体となつて作業をしていかなければ…と。

榎本 食べ物でも素材のいいものがあるのに、その表現力がないから素材がうもれていつてしまうんです。私は、五色町の町長さんにも言つたんですが、島民が美しく暮らすということをスローガンに、美意識を持つてみんなでディスカッションしないと…。



撮影／山田 脩二『淡路遠近』より



鳴門海峡の夕映え 播磨灘と棚田の集落

民も育たない。これが淡路の原点であるということを、来た人に少し自分の責任で説明し表現できる力を持つ人。どのように伝えられるかが重要です。

山本 周辺に住んでいる人たちが、朝の景色、昼の景色、夕日、夜景、春夏秋冬さまざまに変化する海のよさを伝えられる。ホテルももちろん、いろんな情報を説明出来るようにならないといけない。そのためには、舞子から見た淡路、明石から見た淡路、また淡路から見た舞子・明石をいっしょに考えていかなければいけませんね。

和久 その両方をつなぐ世界一の橋は、けっこうな観光資源なんですよ。初めて通られた方はみなさんに感動されます。今度5周年で、本四公団が中心となって橋を歩いて渡るイベントを企画していくます。2千人くらいのつもりで募集したら、2万人の応募がありまして。それで急きよ4千人に増えたんですよ。1班100人くらいで2日間にわけました。それだけ関心を持ってくれてるんです。

嘉納 アジュール舞子なんかは、若い人のデートコースになってるんですねが、陥没事故があつてから、中に入れないんです。せっかくの5周年ですから、早く散歩できるように改善していただきたいです。

山本

JR舞子と舞子ビラでシャ

トルバスを走らせているんですが、これは駅とホテルの直行だけではなく、ポルトバザールから何ヶ所か周遊してから最終的には目的地に到着するようになります。橋は渡るものですが、世界一ともなりますと、見るところによって全然顔が違うんです。そういうところにバスを走らせることによって、お客さんにはいろんな角度から楽しんでいただけ、好きなところで降りて、観光するなり、買い物するなりしていただけます。けつこう利用される方が、多くなっています。

山田 明石海峡大橋百景のポスターをつくつたらどうでしょう。いろんな角度から見て、その臨場感を相手に伝えないと…。フェリーに乗って下から見上げるド迫力、夜明けの真横からの太陽の光を受けた姿、満月の夜、キラキラと光る海峡と大橋など百般百態の素晴らしさを…。

榎本 観光バスでさつと来てさつと帰るだけでは、淡路のほんとうのよさはわからないですからね。淡路島の質の高さというものが何なのかということも議論しないといけないです。

—5周年を機に、これからも淡路・明石・舞子が交流して、それぞれのよさをみんなでうまくピーアールしていくらしいですね。

舞子海上プロムナード 3月29日リニューアルオープン

舞子海上プロムナード南歩道東側に「海上47mの丸木橋」が完成リニューアルオープンするのを記念して地域に密着したイベントが開催されます。

3/29(土)・30(日)

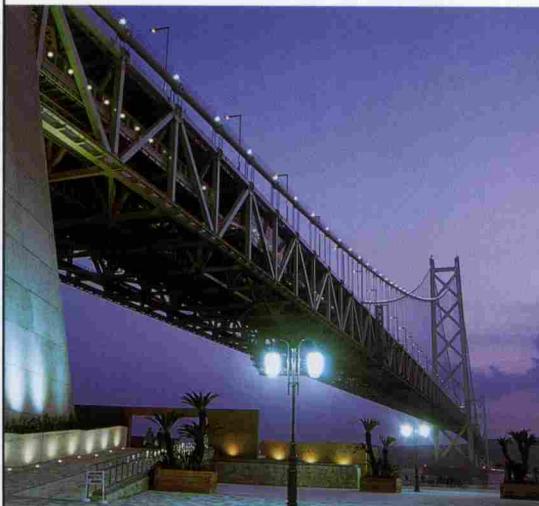
舞子海上プロムナード入館料

無料

4/5(土)・6(日)

舞子海上プロムナード入館料

大人 半額
小人 無料



問い合わせ

財団法人兵庫県園芸・公園協会 舞子公園管理事務所
神戸市垂水区東舞子町2051
TEL.078-785-5090 FAX.078-785-5109

海と風と緑に包まれる
シティ&シーサイドリゾート



シーサイドホテル舞子ビラ神戸の日帰りプラン

お部屋でご昼食

～お昼寝プラン～

大浴場で疲れを癒しませんか

おひとり様 (室料・ご昼食代含、サービス料・税金別)

松花堂 2,800円 和遊膳 4,800円

ご休憩のみ…1,800円

■月曜日～金曜日の平日限定

■チェックイン 11:00～16:00

■ご利用時間 チェックインのお時間より4時間

■お部屋 別館和室(10畳)

※ご昼食はお部屋にお持ちいたします。

※ご昼食は12:00～13:00のご用意となります。

※ご昼食をレストランでお召し上がりの方は、ランチ

メニューを10%OFFにてご利用いただけます。

※ご予約・ご変更は3日前までにお願いいたします。

ご予約・お問い合わせ ☎078-706-7767 宿泊予約係



シーサイドホテル 舞子ビラ 神戸

〒655-0047 神戸市垂水区東舞子町18-11 TEL.078-706-3711(代表)
駐車場314台収容 JR舞子駅東・徒歩7分

<http://www.maikovilla.co.jp>

シャトルバス運行
(ご利用ください) JR舞子駅 ⇄ 舞子ビラ神戸 ⇄ マリンピア神戸

明石海峡大橋開通から5年
快適な走行と地域の繁栄をめざします

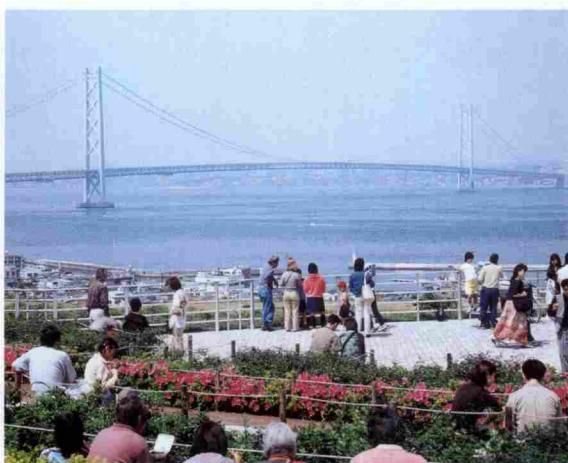
幸前 成隆 財団法人 本州四国連絡道路管理協会 理事長

本州四国連絡道路管理協会は、お客様に安全で快適なドライブをしていただけるよう、種々の事業を展開しています



花と緑あふれる 春の淡路島へ

開通5周年を記念して、淡路サービスエリアでは、種々の催しを行います。
皆様のお越しをお待ちしております



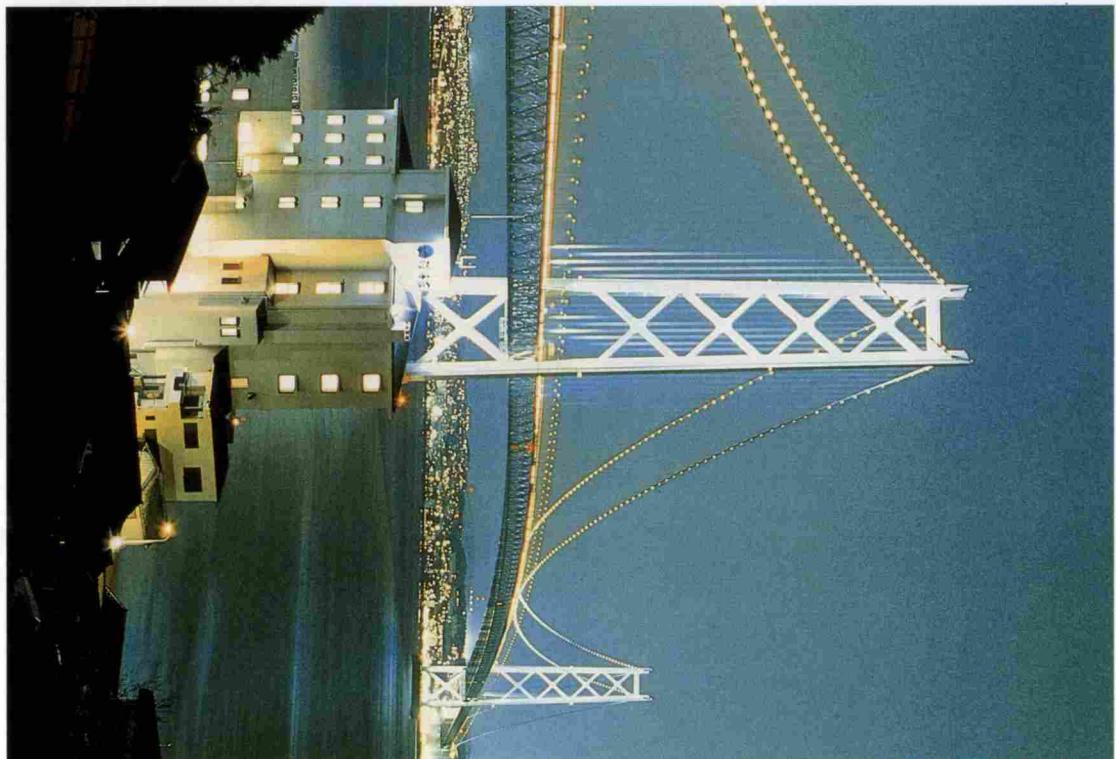
淡路サービスエリア

4/5(土)・6(日)

淡路サービスエリア

- 実演さぬきうどんの無料サービス(下り線)
11:00～/14:00～
- 福引きセール(上下線)
10:00～16:00
- ソフトドリンクを100円で提供
(上下線のレストラン等で)
10:00～16:00

財団法人 本州四国連絡道路管理協会
神戸市中央区雲井通4-1-2 三宮東ビル4F
TEL 078-242-3833



橋をみわたりすらぎのステージ

雄大なアーチを描く明石海峡大桥を、

昼夜を問わず美しい明石、神戸の街並みを、

眼前に大きく望む、淡路島、岩屋温泉「淡海荘」。

木の香ただよう海辺のデッキで、

心地よい潮風を胸いっぱいに受けている、

寄せ来る波に、ふと日常がさらわれていく。

ここは、心彩りラックスースペースです。

在海みわたり

因幡鐵道ホテル 淡路島・萬葉温泉

収容人数 110人・客室18室
駐車場完備 1泊2食1人16000円(平日)より
花博会場から車で10分

津名郡淡路町岩屋3559-4 TEL.0799-724111
<http://www.tankaiso.co.jp/>

淡路島五色町合鴨研究会からの発信

兔追いしかの山、小鮎釣りしかの川、夢は今も巡りて、
忘れ難き故郷：目を閉じれば喉かな風景が浮かびません
か？でも、今野辺を見渡した限り、ホタルもドジョウも
メダカもイナゴも土蛙も田舎の風景から消えてしまいま
した。昔の風情を知っている者にとつては寂しい限りで
す。

淡路島の中程に位置する
農村、菜の花の里、五色町
鮎原吉田地区において、5
年前から自然を蘇らそう…
安全で安心して食味できる
農業をしようと現在16名の
仲間が有機農業に取り組ん

でいます。私達の農法は、
アイガモと米ヌカ、油カス、
魚粉によるお米の生産、も
ちろん無化学肥料、無農薬
の完全な有機栽培です。有

機農業は、手間はかかりそ
の割には、収量は思いのま
まになりません。しかしこ
の農法が都市と農村を結ぶ、
食の安全、安心を求められ
る方々との交流が始まりま
した。交流行事に田植祭り、
アイガモ放鳥会、秋の収穫
祭、アイガモの酒米の「若
宮の雫」初搾りイベント等
を行っています。

とも、淡路でのシンポジウ
ムが縁で親交を深め、その
後、同郷にお持ちの彼女の
宝物「おかげ庵」にちょく
ちょくお伺いさせて戴き、
消費、販売のノウハウ、消
費者のニーズ等、奇抜なア
イデアやバイタリティあふ
れるご指導を戴いております。
昔の自然の豊かさを取り
戻すべく五色の農のあり方
をみつけ直し一村一品づく
りに励み「美しい農村」を
次世代に継げたい。生産者
と消費者が共に学び、考え、
楽しい場としての、みなさまの御来村を心からお待ち
いたしております。



水田を駆け回るアイガモたち



アイガモオーナーによる稻刈り体験

■五色町合鴨研究会

兵庫県津名郡五色町鮎原164番地2
小矢田 守
☎0799-32-0259
📠0799-32-0360
<http://www.happy-factory.com/aigamo/>

祝

明石海峡大橋開通5周年

月刊神戸っ子42周年記念

<p>株式会社瀬戸本淳建築研究室 代表取締役 瀬戸本 淳 神戸市中央区海岸通1-1-1神戸郵船ビル TEL.078-333-0138</p>	<p>学校法人行吉学園学園長 神戸女子大学 神戸女子短期大学 神戸女子大学瀬戸短期大学 医学博士 行吉 哉女 神戸市中央区港島中町4-7-2 TEL.078-303-4711</p>	<p>有古特許事務所 所長 弁理士 角田 嘉宏 神戸市中央区東町123-1貿易ビル3F TEL.078-321-8822</p>
<p>すま・ベビーとブックの会(子育て支援) 神戸市須磨区連合婦人会会长 原 仁美 神戸市須磨区連合婦人会副会長 團 啓子・有里 弘子 神戸市須磨区禅昌寺1-11-1 TEL.078-732-0693</p>	<p>横山倉庫株式会社 取締役社長 横山 吉雄 神戸市中央区磯上通8-1-29 TEL.078-231-5311(代)</p>	<p>有限会社ティエスプラン 本社薬局朝霧ファーマシー 代表取締役 霜寄 敏文 明石市朝霧町3-15-12 TEL.078-911-1570</p>
<p>創花人(つくりばなびと) ミモザグループ主宰 佐藤 悅枝 神戸市中央区山本通3-7-6 ワコール山本通センティオ302 TEL.078-231-7070</p>	<p>華道専正池坊 日本礼道小笠原流煎茶宗家 会長 諸泉 祐陽 家元 諸泉 賴子 副家元 諸泉 聰子 神戸市東灘区住吉山手3-2-21 TEL.078-811-1601</p>	<p>若柳流 若由会 若柳 吉由二 神戸市垂水区平磯4-2-3 TEL.078-706-0113</p>
<p>ダイシンテクノス株式会社 代表取締役社長 篠原 泰彦 神戸市中央区港島中町2-2-1-5 TEL.078-302-2700</p>	<p>貞松・浜田バレエ団 代表 貞松 融 浜田 蓉子 神戸市灘区畑原通3-6-6 TEL.078-861-2609</p>	<p>女声アンサンブルエコ・エレガンテ 女声合唱団エコ・エレガンテ 代表 有川 隆子 TEL.078-861-8766 女声合唱団エコ・エレガンテ創立20周年 リサイタル 9月27日(土) 2時中之島公会堂</p>

PHOTO 米田定蔵 <明石海峡大橋> (順不同)



淡路花祭 2003

淡路夢舞台／淡路島／明石海峡公園

“花の島”にオランダの花文化が咲き誇る!



■スプリングバルブガーデンショー

期間／3月21日(金・祝)～4月11日(金)

会場／奇跡の星の植物館

フリージア、ヒアシンスなど50種1万ポットの球根花が咲く庭園のよう。

■オランダチューリップショー

期間／4月12日(土)～5月25日(月・祝)

会場／プロムナードガーデン、花木林苑

直輸入のチューリップを中心に、ア

ネモネ、スイセンなど5万株の花が咲

き、まるでオランダ。

■シーポルトの庭

期間／4月12日(土)～5月25日(日)

会場／奇跡の星の植物館

■国際ランドスケープ&ガーデンショー

期間／4月12日(土)～5月25日(日)

会場／プロムナードガーデン

大阪湾を一望するプロムナードガーデンで造園・園芸家がガーデニングコンペを実施中。

■春の花祭り2003年3月14日

期間／4月19日(土)～5月5日(月・祝)

会場／淡路島 明石海峡公園一帯

日本最大規模の宿根草公園で、花をテーマにした多彩なイベントを開催。



いけばなインスタレーション
in 淡路夢舞台
2003

■いけばなインスタレーション IN 淡路夢舞台

期間／3月30日(日)～4月13日(日)

ライトアップ／18:30～21:00

会場／淡路夢舞台

その個性と魅力が、こころを打つ、気鋭生け花作家の大型モニュメントを展示

■はな舞台2003コンサート

日時／4月13日(日)12:30～16:10

会場／淡路夢舞台 野外劇場

出演／えま＆慧奏、北莊、桂子、永田順子ほか
青空のもと、潮風が心地よい爽快ライブをお楽しみください。

バスで巡る、春の北淡路観光スポット！

～花バス運行のご案内～

(北淡路地区ループバス)

期間／3月21日(金・祝)～5月25日(日)

楽しいイベント盛りだくさんの淡路島「淡路花祭」の期間中、
北淡路のみどころを周遊するループバスを運行いたします。花
いっぱいの北淡路をこころゆくまでお楽しみください。

1日乗車券 大人1,000円
小人 500円

展望大浴苑(九階)とご昼食プラン

そうしゅんふ

奏旬譜

パーティルームにてお食事コース

平日 6,000円 休日 6,500円(税・サ込)

(お正月及びお盆の期間は休日料金)

お食事時間 1回目／11:30より ※ご入浴は時間内に1回のみとさせて頂きます。

2回目／13:00より ※お部屋・浴衣はご利用いたしません。

ご入浴時間 11:30～15:30 ※前日までのご予約をお願いいたします。

※和食堂にてお召しあがり頂く場合もございます。

ご宴会場にてお食事コース

平日 7,000円 休日 8,000円(サ込・税別)

ご利用時間／11:30～15:30

※10名様以上で前日までにご予約をお願いいたします。

※ご入浴は時間内に1回のみとさせて頂きます。

※お部屋・浴衣はご利用いたしません。

※年末・年始及び夏季期間は除ります。

※ホテルバスの送迎につきましてはご相談ください。(10名様～25名様)



■予約専用電話 **078-903-5489**

(午前9時～午後9時)

●有馬グランドホテル

■ご予約以外のお電話・お問い合わせは **078-904-0181** (代)
〒651-1401 神戸市北区馬町1304-1 FAX (078) 904-0297

ホームページ <http://www.arima-gh.co.jp/>

予約センター

●大阪 (06) 6341-8747 ●名古屋 (052) 582-2031 ●東京 (03) 3567-7812

デュオこうべ

SPRING FAIR

3.29sat~4.13sun

楽しもなくっちゃ
春だもん♪



とっておきの春、プレゼント!

期間中、お買い上げ・ご飲食ごとに応募用紙1枚進呈。必要事項をご記入の上、山の手・浜の手に設置の応募ボックスへご投函ください。抽選でご希望コースの賞品をプレゼントします。

北海道 花の旅 2組4名様

任天堂 ゲームボーイアドバンスSP&ソフト .. 5名様

ポケジュール 50名様

春の花市 (花の展示・即売)

会 デュオドーム 3/25(火)～4/10(木)

場 カスケード広場 3/29(土)・30(日)

4/5(土)・6(日)・11(金)～13(日)

もっと、デュオ

DU KOBE デュオこうべ

ハーバーランド/JR神戸駅前地下街

市営地下鉄沿岸線ハーバーランド駅、下車すぐ

営業時間：午前10時～午後8時；飲食店は午後9時まで

<http://www.dukobe.com>